

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Dokument zasedanja

A6-0235/2009

3.4.2009

*****II**

PRIPOROČILO ZA DRUGO OBRAVNAVO

o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetske regulatorjev (14541/1/2007 – C6-0020/2009 – 2007/0197(COD))

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

Poročevalec: Giles Chichester

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
večina oddanih glasov
- **I Postopek sodelovanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- **II Postopek sodelovanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- *** Postopek privolitve
absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,
navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7
Pogodbe EU
- ***I Postopek soodločanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- ***II Postopek soodločanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- ***III Postopek soodločanja (tretja obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***kreplekim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
POSTOPEK	31

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev (14541/1/2007 – C6-0020/2009 – 2007/0197(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju skupnega stališča Sveta (14541/1/2007 – C6-0020/2009),
 - ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave¹ o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2007)0530),
 - ob upoštevanju spremenjenega predloga Komisije (KOM(2008)0908),
 - ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe ES,
 - ob upoštevanju člena 62 svojega poslovnika,
 - ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za industrijo, raziskave in energetiko (A6-0235/2009),
1. odobri skupno stališče, kakor je bilo spremenjeno;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

PREDLOGI SPREMEMB PARLAMENTA *

k predlogu Sveta za

UREDBO EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

¹ Sprejeta besedila, 18.6.2008, P6_TA(2008)0296.

* Politичne spremembe: krepki ležeči tisk označuje novo ali spremenjeno besedilo, simbol ■ pa tiste dele besedila, ki so bili črtani. Popravki in prilagoditve tehničnih služb: navadni ležeči tisk označuje novo ali spremenjeno besedilo, simbol || pa tiste dele besedila, ki so bili črtani.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij²,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe³,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v Sporočilu z dne 10. januarja 2007 z naslovom "Energetska politika za Evropo" poudarila pomen vzpostavitve notranjega trga z električno energijo in zemeljskim plinom. Kot ključni ukrep za doseganje tega cilja se je opredelilo izboljšanje regulativnega okvira na ravni Skupnosti.
- (2) Komisija je leta 2003 s Sklepom Komisije 2003/796/ES⁴ ustanovila neodvisno svetovalno skupino na področju električne energije in plina, imenovano "Skupina evropskih regulatorjev za električno energijo in plin" ("skupina ERGEG"), da bi olajšala posvetovanje, usklajevanje in sodelovanje med regulativnimi organi v državah članicah ter med temi organi in Komisijo, da bi okrepila notranji trg z električno energijo in zemeljskim plinom. To skupino sestavljajo predstavniki nacionalnih regulativnih organov, ustanovljenih v skladu z Direktivo 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo⁵ in Direktivo 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom⁶.
- (3) Delo skupine ERGEG je od ustanovitve pozitivno prispevalo k notranjemu trgu z električno energijo in plinom. Vseeno sektor na splošno priznava in skupina ERGEG predlaga, da bi se prostovoljno sodelovanje nacionalnih regulativnih organov sedaj odvijalo v okviru strukture Skupnosti z jasnimi pooblastili in s pristojnostjo, da sprejema posamezne regulativne odločitve v številnih posebnih primerih.
- (4) Evropski svet je marca 2007 pozval Komisijo, naj predlaga ukrepe za ustanovitev neodvisnega mehanizma za sodelovanje nacionalnih regulatorjev.
- (5) **Države članice bi morale za doseganje ciljev energetske politike Skupnosti tesno sodelovati in odpraviti ovire za čezmejne izmenjave električne energije in plina.** Na podlagi ocene učinka zahtev v zvezi z viri za osrednji organ je bilo ugotovljeno, da samostojen osrednji organ v primerjavi z drugimi možnostmi zagotavlja vrsto dolgoročnih prednosti. **Treba bi bilo** ustanoviti Agencijo za sodelovanje energetskih

¹ UL C 211, 19.8.2008, str. 23.

² UL C 172, 5.7.2008, str. 55.

³ *Stališče* Evropskega parlamenta z dne 18. junija 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu), Skupno stališče Sveta z dne 9. januarja 2009 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in *Stališče* Evropskega parlamenta z dne xx. aprila 2009.

⁴ UL L 296, 14.11.2003, str. 34.

⁵ UL L 176, 15.7.2003, str. 37.

⁶ UL L 176, 15.7.2003, str. 57.

regulatorjev ("Agencija"), **da se zapolni regulativna vrzel na ravni Skupnosti in prispeva k dobremu delovanju notranjih trgov z električno energijo in zemeljskim plinom. Agencija bi nacionalnim regulativnim organom morala omogočiti tudi večje sodelovanje na ravni Skupnosti in skupno udeležbo pri izvajanju nalog, ki zadevajo Skupnosti.**

- (6) Agencija bi morala zagotoviti, da so regulativne dejavnosti nacionalnih regulativnih organov v skladu z Direktivo 2009/.../ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]¹ *in Direktivo 2009/.../ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]^{2**}, ustrezno usklajene in po potrebi dopolnjene na ravni Skupnosti. V ta namen je treba zagotoviti neodvisnost Agencije **od proizvajalcev električne energije in plina, od operaterjev prenosnih in distribucijskih sistemov (javnih ali zasebnih) ter od potrošnikov; treba je zagotoviti usklajenost dejavnosti Agencije z zakonodajo Skupnosti**, njene tehnične in regulativne zmogljivosti **ter preglednost, odprtost za demokratični nadzor** in učinkovitost.
- (7) Agencija bi morala spremljati regionalno sodelovanje med operaterji prenosnih sistemov v sektorjih za električno energijo in plin, pa tudi izvajanje nalog Evropske mreže operaterjev prenosnih sistemov za električno energijo ("ENTSO za električno energijo") in Evropske mreže operaterjev prenosnih sistemov za plin ("ENTSO za plin"). Vključenost Agencije bo ključnega pomena pri zagotavljanju, da bo sodelovanje med operaterji prenosnega sistema potekalo na učinkovit in pregleden način, kar bo koristilo notranjemu trgu za elektriko in zemeljski plin.
- (7a) **Agencija bi morala v sodelovanju s Komisijo, državami članicami in ustreznimi nacionalnimi organi spremljati notranje trge z električno energijo in zemeljskim plinom ter o svojih ugotovitvah po potrebi obveščati Evropski parlament, Komisijo in nacionalne organe. Naloge Agencije glede spremljanja se ne smejo podvajati s spremljanjem, ki ga izvajajo nacionalni organi (zlasti organi za konkurenco) ali Komisija, ali ovirati takšnega spremljanja.**
- (8) Agencija ima pomembno vlogo pri oblikovanju **█** okvirnih smernic, **ki so po naravi nezavezujoče (v nadaljevanju besedila "okvirne smernice") in** s katerimi morajo biti usklajeni kodeksi omrežij. Velja tudi, da bi bilo primerno in skladno z namenom Agencije, da sodeluje pri reviziji osnutka kodeksov omrežij (tako pri pripravi kot pri spreminjanju), da bi zagotovili njihovo skladnost z **█** okvirnimi smernicami, preden priporoči Komisiji, naj jih sprejme.
- (9) Ustrezno je zagotoviti **celovit** okvir za **udeležbo in** sodelovanje nacionalnih regulativnih organov. Ta okvir bi moral olajšati enotno uporabo zakonodaje o notranjem trgu za električno energijo in plin v celotni Skupnosti. V razmerah, ki zadevajo več držav članic, bi morala biti Agencija pooblaščenca za sprejemanje posameznih odločitev.

¹ UL L ..

* UL: Prosimo, vstavite številko in datum █.

² UL L ..

** UL: Prosimo, vstavite številko in datum █.

Ta pooblastila bi morala pod določenimi pogoji vključevati tehnična vprašanja, način reguliranja infrastrukture za električno energijo in plin, ki povezuje ali bi lahko povezovala vsaj dve državi članici in, kot zadnjo možnost, izvzeta iz pravil notranjega trga za nove povezovalne daljnovode za električno energijo in nove infrastrukture za plin, ki se nahajajo v več kot eni državi članici.

- (10) Ker ima Agencija pregled nad nacionalnimi regulativnimi organi, bi morala svetovati Komisiji, **drugim institucijam Skupnosti in nacionalnim regulativnim organom** v zvezi z **vsemi** vprašanji, **ki se nanašajo na namen, za katerega je bila ustanovljena**. Komisijo bi morala tudi obvestiti, če ugotovi, da sodelovanje med operaterji prenosnih sistemov ne daje potrebnih rezultatov ali da nacionalni regulativni organ, katerega odločitev je kršila smernice, ne upošteva **priporočila ali odločitve** Agencije.
- (11) Agencija bi tudi morala biti pristojna za **pripravo priporočil** v pomoč regulativnim organom in udeležencem na trgu pri izmenjavi dobrih praks.
- (11a) Agencija bi se morala po potrebi posvetovati z zainteresiranimi stranmi in jim zagotoviti ustrezno priložnost, da izrazijo svoje mnenje o predlaganih ukrepih, kot so kodeksi in pravila za omrežja.**
- (11b) Agencija bi morala prispevati k izvrševanju smernic o vseevropskih energetskih omrežjih, kot je določeno v Odločbi št. 1364/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o določitvi smernic za vseevropska energetska omrežja¹, zlasti s pripravo mnenja o desetletnih razvojnih načrtih omrežja v skladu s členom 6(3).**
- (11c) Agencija bi morala prispevati k prizadevanju za krepitev zanesljivosti oskrbe z energijo.**
- (12) Strukturo Agencije bi bilo treba prilagoditi, da bo ustrezala posebnim potrebam ureditve energetike. Zlasti je treba v celoti upoštevati posebno vlogo nacionalnih regulativnih organov in **zagotoviti** njihovo neodvisnost.
- (13) Upravni odbor bi moral imeti potrebna pooblastila za določitev proračuna, pregled njegovega izvrševanja, oblikovanje notranjih pravil, sprejetje finančnih predpisov in imenovanje direktorja. Za zamenjavo članov upravnega odbora, ki jih imenuje Svet, bi bilo treba uporabljati sistem rotacije, da se sčasoma zagotovi uravnotežena zastopanost držav članic. **Upravni odbor bi moral delovati neodvisno, nepristransko in v javnem interesu ter ne bi smel zahtevati ali sprejemati političnih navodil.**
- (14) Agencija mora imeti potrebna pooblastila za učinkovito, **pregledno, utemeljeno** in predvsem neodvisno izvajanje regulativnih dejavnosti. Neodvisnost **od proizvajalcev električne energije in plina ter od operaterjev prenosnih in distribucijskih sistemov** ni le ključno načelo dobrega upravljanja, pač pa tudi temeljni pogoj za zagotovitev zaupanja v trg. Zato bi moral odbor regulatorjev – brez poseganja v to, da člani delujejo v imenu nacionalnih organov – delovati neodvisno od kakršnih koli tržnih interesov, **preprečevati navzkrižje interesov** in ne bi smel zahtevati ali sprejemati navodil **in priporočil** od katere koli vlade države članice, Komisije ali drugega javnega ali zasebnega subjekta. **Hkrati bi morale biti odločitve odbora regulatorjev usklajene z**

zakonodajo Skupnosti na področju energije, okolja, notranjega trga z energijo ter konkurence. Odbor regulatorjev bi moral obveščati institucije Skupnosti o svojih mnenjih, priporočilih in odločitvah .

- (15) Če je Agencija pristojna za sprejemanje odločitev, bi morale zainteresirane strani zaradi ekonomičnosti postopka imeti možnost pritožbe odboru za pritožbe, ki bi moral biti del Agencije, vendar neodvisen od njene upravne in regulativne strukture. Zaradi kontinuitete bi moralo biti pri imenovanju članov odbora za pritožbe ali pri podaljšanju njihovega mandata mogoče delno zamenjati člane odbora.

Na sklep odbora za pritožbe bi morala biti mogoča pritožba na Sodišče prve stopnje ali Sodišče Evropskih skupnosti.

- (16) Agencija bi se morala večinoma financirati iz splošnega proračuna Evropske unije, s pristojbinami in prostovoljnimi prispevki. Zlasti viri, ki jih regulativni organi trenutno zagotavljajo za sodelovanje na ravni Skupnosti, bi morali biti Agenciji še vedno na voljo. Proračunski postopek Skupnosti bi se moral še naprej uporabljati v zvezi z vsemi subvencijami iz splošnega proračuna Evropske unije. Poleg tega bi moralo računovodske izkaze revidirati Računsko sodišče v skladu s členom 91 Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi za splošni proračun Evropskih skupnosti¹.

(16a) Po ustanovitvi Agencije bi moral proračunski organ stalno ocenjevati njen proračun na podlagi njene količine dela in učinka. Proračunski organ bi moral zagotoviti doseganje najboljših standardov učinkovitosti.

- (17) Agencija bi morala zaposlovati visoko strokovno osebje. Zlasti bi morala izkoristiti sposobnosti in izkušnje zaposlenih, ki ji jih bodo začasno dodelili nacionalni regulativni organi, Komisija in države članice. Za zaposlene pri Agenciji bi morali veljati Kadrovske predpisi za uradnike Evropskih skupnosti in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti (v nadaljnjem besedilu "Kadrovske predpisi" oziroma "Pogoji za zaposlitev") iz Uredbe (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68² ter pravila, ki jih skupaj sprejmejo institucije Evropskih skupnosti za uporabo teh predpisov. Upravni odbor bi moral v soglasju s Komisijo sprejeti potrebne izvedbene ukrepe.
- (18) Agencija bi morala uporabljati splošna pravila v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov organov Skupnosti. Upravni odbor bi moral uvesti praktične ukrepe za zaščito poslovno občutljivih in osebnih podatkov.
- (19) Sodelovanje tretjih držav, ki niso članice Skupnosti, pri delu Agencije bi moralo biti mogoče v skladu z ustreznimi sporazumi, ki jih sklene Skupnost.

¹ UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

² UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

- (20) Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil¹.
- (21) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za sprejem smernic, potrebnih za situacije, ko Agencija postane pristojna za sprejemanje odločitev o pogojih dostopa do in obratovalni zanesljivosti čezmejne infrastrukture. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe z njenim dopolnjevanjem z novimi nebistvenimi določbami, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.
- (21a) Komisija bi morala najpozneje tri leta od datuma, ko prvi direktor Agencije prevzame svoje dolžnosti, in nato na vsaka štiri leta Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti poročilo o oceni posebnih nalog Agencije in doseženih rezultatih, skupaj z ustreznimi predlogi. V tem poročilu bi morala Komisija predstaviti predloge o dodatnih nalogah Agencije.**
- (22) Ker ciljev te uredbe, in sicer **udeležbe in** sodelovanja nacionalnih regulativnih organov na ravni Skupnosti, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker te cilje lažje doseže Skupnost, Skupnost lahko sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega okvirov, ki so potrebni za doseg navedenega cilja.
- (22a) Agencija bi morala biti odgovorna Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji, kjer je to potrebno.**

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I
USTANOVITEV IN PRAVNI STATUS

Člen 1
Ustanovitev

1. S to uredbo se ustanovi Agencija za sodelovanje energetske regulatorjev ("Agencija").
2. Namen Agencije je na ravni Skupnosti pomagati regulativnim organom iz člena 34 Direktive 2009/.../ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo²⁺ in člena 38 Direktive 2009/.../ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom³⁺ pri opravljanju regulativnih nalog, ki jih le-ti izvajajo v državah članicah ter po potrebi usklajevati njihovo ukrepanje.
3. Dokler prostori Agencije ne bodo pripravljene, bo gostovala v prostorih Komisije.

¹ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

² UL L ...

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko *in datum*. ||

³ UL L ...

Člen 2 Pravni status

1. Agencija je organ Skupnosti s pravno osebnostjo.
2. Agencija ima v vseh državah članicah kar najširšo pravno in poslovno sposobnost, ki jo pravnim osebam priznava nacionalna zakonodaja. Zlasti lahko pridobiva premičnine in nepremičnine ali z njimi razpolaga ter je stranka v sodnem postopku.
3. Agencijo zastopa njen direktor.

Člen 3 Sestava

Agencijo sestavljajo:

- (a) upravni odbor, ki izvaja naloge iz člena 12;
- (b) odbor regulatorjev, ki izvaja naloge iz člena 14;
- (c) direktor, ki opravlja naloge iz člena 16;
- (d) odbor za pritožbe, ki izvaja naloge iz člena 18.

Člen 4 Vrste aktov Agencije

Agencija:

- (a) izdaja mnenja in priporočila, naslovljena na operaterje prenosnih sistemov;
- (b) izdaja mnenja, naslovljena na regulativne organe;
- (c) izdaja mnenja in priporočila, naslovljena na **Evropski parlament, Svet ali** Komisijo;
- (d) sprejema posamične odločitve v posebnih zadevah iz členov 7, 8 in 9;
- (da) **predloži nezavezujoče okvirne smernice (v nadaljevanju besedila "okvirne smernice), v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. .../2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne ...[o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]¹ * in člena 6 Uredbe (ES) št. .../2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]^{2**}.**

¹ UL L ..

* UL: Prosimo, vstavite številko in datum.

² UL L ...

** UL: Prosimo, vstavite številko in datum.

POGLAVJE II
NALOGE
Člen 5
Splošne naloge

Agencija lahko na zahtevo *Evropskega parlamenta, Sveta ali* Komisije ali na lastno pobudo poda *Evropskemu parlamentu, Svetu in* Komisiji mnenje *ali priporočilo* o vseh vprašanjih, ki se nanašajo na namen, za katerega je bila ustanovljena.

Člen 6
Naloge glede sodelovanja operaterjev prenosnih sistemov

1. Agencija posreduje Komisiji svoje mnenje o osnutku statuta, seznamu članov in osnutku poslovnika ENTSO za električno energijo v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ter o osnutku statuta, seznamu članov in osnutku poslovnika ENTSO za plin v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.
2. Agencija spremlja izvajanje dejavnosti ENTSO za električno energijo iz člena 9 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ter ENTSO za plin iz člena 9 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.
3. Agencija **█** poda mnenje:
 - (a) v skladu s členom 8(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ENTSO za električno energijo in v skladu s členom 8(2) Uredbe (ES) št./2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ ENTSO za plin o osnutku kodeksov omrežij, ter
 - (b) v skladu s prvim pododstavkom člena 9(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ENTSO za električno energijo in v skladu s prvim pododstavkom člena 9(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ ENTSO za plin o osnutku letnega delovnega programa, osnutku nezavezujočega desetletnega razvojnega načrta omrežja **in drugih ustreznih dokumentih iz člena 8(3) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺⁺ in člena 8(3) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺⁺ ob upoštevanju ciljev nediskriminacije, učinkovite konkurence ter uspešnega in varnega delovanja notranjih trgov z električno energijo in zemeljskim plinom.**

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko. ||

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko. ||

⁺⁺ UL: Prosimo, vstavite številko.

4. Agencija **na osnovi dejanskega stanja** predloži ustrezno utemeljeno mnenje in priporočila ENTSO-u za električno energijo, ENTSO-u za plin, ***Evropskemu parlamentu, Svetu*** in Komisiji, če meni, da osnutek letnega delovnega programa ali osnutek nezavezujočega *desetletnega* razvojnega načrta omrežja, predložena v skladu z drugim pododstavkom člena 9(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in drugim pododstavkom člena 9(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, ne prispevata k nediskriminaciji, učinkoviti konkurenci in učinkovitemu delovanju trga ali k zadostni ravni čezmejnega povezovanja, pri katerem lahko sodelujejo tretje strani, **ali nista usklajena z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺⁺ in Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺⁺ ali Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺⁺ in Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺⁺.**

Agencija sodeluje pri razvoju kodeksov omrežij v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺⁺ in členom 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺⁺.

Agencija predloži osnutek ■ okvirnih smernic Komisiji, če se to zahteva v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺. Agencija revidira osnutek ■ okvirnih smernic in jih ponovno predloži Komisiji, če se to zahteva v skladu s členom 6(4) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(4) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.

Agencija predloži utemeljeno mnenje o kodeksu omrežja ENTSO za električno energijo in ENTSO za plin v skladu s členom 6(7) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(7) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.

Agencija predloži kodeks omrežja Komisiji in lahko priporoči, naj se sprejme v skladu s členom 6(9) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(9) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺. Agencija pripravi in predloži osnutek kodeksa omrežja Komisiji, če se to zahteva v skladu s členom 6(10) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(10) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.

5. Agencija Komisiji v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 9(1) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ predloži

ustrezno utemeljeno mnenje, če ENTSO za električno energijo ali ENTSO za plin nista uveljavila kodeksa omrežja, pripravljenega v skladu s členom 8(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 8(2) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ ali kodeksa omrežja, uvedenega v skladu s členom 6(1) do (10) navedenih uredb, ki pa ga Komisija ni sprejela v skladu s členom 6(11) navedenih uredb.

6. Agencija spremlja in analizira izvajanje kodeksov in smernic omrežij, ki jih sprejme Komisija v skladu s členom 6(11) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6(11) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, ter njihov vpliv na usklajevanje veljavnih pravil za spodbujanje povezovanja trgov ter na nediskriminacijo, učinkovito konkurenco in uspešno delovanje trga ter o tem poroča Komisiji.
- 6a. Agencija spremlja napredek pri izvajanju projektov za ustvarjanje novih povezovalnih zmogljivosti.**
- 6b. Agencija spremlja izvajanje desetletnih razvojnih načrtov omrežja. Če ugotovi neskladnosti med načrtom in njegovim izvajanjem, razišče razloge za to in pripravi priporočila za zadevne operaterje prenosnih sistemov, nacionalne regulativne organe in druge pristojne organe, da se naložbe izvedejo v skladu z desetletnimi razvojnimi načrti omrežja.**
7. Agencija spremlja regionalno sodelovanje operaterjev prenosnih sistemov iz člena 12 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in člena 12 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ ter ustrezno upošteva rezultate tega sodelovanja pri oblikovanju svojih mnenj, priporočil in odločitev.

Člen 7

Naloge v zvezi z nacionalnimi regulativnimi organi

1. Agencija sprejme posamezne odločitve o tehničnih vprašanjih, če so te odločitve predvidene v Direktivi 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺, Direktivi 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺, Uredbi (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ali Uredbi (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺.
2. V skladu s svojim delovnim programom ali na zahtevo Komisije lahko Agencija izda **priporočila** za pomoč regulativnim organom in udeležencem na trgu za izmenjavo dobre prakse.

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko. ||

3. Agencija **zagotavlja okvir za sodelovanje nacionalnih regulativnih organov**. **Spodbuja** sodelovanje med nacionalnimi regulativnimi organi in med regulativnimi organi na regionalni ravni **in na ravni Skupnosti** ter ustrezno upošteva rezultate tega sodelovanja pri oblikovanju svojih mnenj, priporočil in odločitev. Če Komisija meni, da so potrebna zavezujoča pravila o takem sodelovanju, ustrezno svetuje Komisiji.
4. Agencija lahko na zahtevo katerega koli regulativnega organa ali Komisije **in na osnovi dejanskega stanja** predloži mnenje v zvezi z usklajenostjo sprejete odločitve regulativnega organa s smernicami iz Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺, Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺, Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ali Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺ **ali iz drugih ustreznih določb teh direktiv ali uredb**.
5. Če nacionalni regulativni organ v štirih mesecih po prejemu mnenja Agencije iz odstavka 4 ne sprejme ustreznih ukrepov, Agencija obvesti Komisijo **in zadevno državo članico**.
6. Če ima nacionalni regulativni organ v posebnem primeru težave z uporabo smernic iz Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺, Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺, Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ali Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, lahko Agencijo prosi za mnenje. Agencija po posvetovanju s Komisijo poda svoje mnenje v **treh mesecih** po prejemu takšne prošnje.
7. Agencija v skladu s členom 8 sprejme odločitev glede pogojev dostopa do električne in plinske infrastrukture, ki povezuje ali bi lahko povezovala vsaj dve državi članici ("čezmejna infrastruktura"), ter njene obratovalne zanesljivosti.

Člen 8

Naloge glede pogojev dostopa do čezmejne infrastrukture in njene obratovalne zanesljivosti

1. Za čezmejno infrastrukturo Agencija odloča o tistih regulativnih vprašanjih, ki sodijo v pristojnost nacionalnih regulativnih organov, ki lahko vsebujejo načine in pogoje dostopa ter obratovalno zanesljivost infrastrukture le:
 - (a) če se pristojni nacionalni regulativni organi niso mogli sporazumeti v šestih mesecih od datuma, ko je bil primer posredovan še zadnjemu izmed teh regulativnih organov, ali
 - (b) na skupno zahtevo pristojnih nacionalnih regulativnih organov.

Pristojni nacionalni regulativni organi lahko skupaj zaprosijo, da se obdobje iz točke (a) podaljša za največ šest mesecev.

Agencija se pri pripravi odločitve posvetuje z nacionalnimi regulativnimi organi in zadevnimi operaterji prenosnega sistema ter je obveščena o predlogih in ugotovitvah vseh zadevnih operaterjev prenosnega sistema.

2. Načini in pogoji dostopa do čezmejne infrastrukture vsebujejo:
 - (a) postopek dodeljevanja zmogljivosti,
 - (b) roke za dodeljevanje,
 - (c) delitev prihodkov od prezasedenosti,
 - (d) tarife, ki se zaračunajo uporabnikom infrastrukture iz člena 17(1)(d) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in člena 35(1)(d) Direktive ...2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺.

3. Če je bila Agenciji na podlagi odstavka 1 predložena zadeva, Agencija:
 - (a) pripravi odločitev v največ šestih mesecih od predložitve;
 - (b) lahko po potrebi pripravi začasno odločitev, s katero poskrbi za zaščito zanesljivosti oskrbe in obratovalno zanesljivost zadevne infrastrukture.

4. Komisija lahko sprejme smernice za situacije, ko Agencija postane pristojna za sprejemanje odločitev o pogojih dostopa in obratovalni zanesljivosti čezmejne infrastrukture. Navedeni ukrepi, namenjeni dopolnjevanju o nebitvenih določb te uredbe, se sprejemajo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 31(2) te uredbe.

- 4a. ***Če regulativna vprašanja iz odstavka 1 zajemajo tudi izjeme v smislu člena 17 Uredbe (ES) št. ... 2009[o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in člena 35 Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺, se ne smejo sešteti zamude iz te uredbe in zamude iz člena 17 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in člena 35 Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺.***

Člen 9 Druge naloge

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko. ||

1. Agencija lahko ▯ odobri izjeme, kot jih določa člen 17(5) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺. Agencija lahko odobri tudi izjeme, kot jih določa člen 35(4) Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺, če je zadevna infrastruktura na ozemlju več držav članic.
2. Agencija na zahtevo Komisije v skladu s členom 3(1)(b) Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ali člena 3(1)(b) Uredbe (ES) št. .../2009 [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺ predloži mnenje o odločitvah nacionalnih regulativnih organov glede certifikacije.

Agencijo se lahko v jasno opredeljenih okoliščinah, ki jih določi Komisija v smernicah v skladu s členom 18 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ ali členom 23 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, in v zvezi s vprašanji, ki se nanašajo na namen, s katerim je bila ustanovljena, pooblasti tudi za dodatne naloge, ki ne vključujejo pristojnosti odločanja.

Člen 10

Posvetovanja *in preglednost*

1. Agencija se pri izvajanju svojih nalog, *zlasti v procesu razvoja okvirnih smernic, kot je določeno v členu 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členu 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, in pri predlaganju sprememb kodeksov v skladu s členom 7 teh uredb*, temeljito in že v začetni fazi posvetuje z udeleženci na trgu, operaterji *prenosnih sistemov*, potrošniki, končnimi uporabniki, po potrebi pa tudi z organi, pristojnimi za konkurenco, in sicer brez poseganja v njihove pristojnosti; ta posvetovanja so odprta in pregledna, zlasti kadar njene naloge zadevajo operaterje *prenosnih sistemov*.
2. *Agencija zagotovi, da javnost in vse zainteresirane strani dobijo objektivne, zanesljive in lahko dostopne informacije, zlasti glede rezultatov njenega dela, kjer je to primerno.*

Objavijo se vsi dokumenti in zapisniki zasedanj, ki so potekala v času priprave okvirnih smernic, kot določa člen 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in člen 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺, ali v času spreminjanja kodeksov v skladu s členom 7 teh uredb.

3. *Pred sprejetjem okvirnih smernic v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije]⁺ in členom 6 Uredbe (ES) št. .../2009 [o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina]⁺*

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko. ▯▯

⁺ UL: Prosimo, vstavite številko.

ali predlaganjem kodeksov, kot je določeno v členu 7 teh uredb, Agencija navede, kako je upoštevala pripombe, ki jih je prejela med posvetovanjem. Če pripomb ni upošteval, to utemelji.

4. *Agencija na svoji spletni strani objavi vsaj dnevni red, referenčne dokumente in po potrebi zapisnike sej upravnega odbora, odbora regulatorjev in odbora za pritožbe.*

Člen 10a

Spremljanje in poročanje o sektorju električne energije in zemeljskega plina

1. *Agencija v tesnem sodelovanju s Komisijo, državami članicami in ustreznimi nacionalnimi organi, vključno z nacionalnimi regulativnimi organi, in brez poseganja v pristojnosti organov za konkurenco spremlja notranje trge z električno energijo in zemeljskim plinom, zlasti maloprodajne cene električne energije in zemeljskega plina, dostop do omrežja, vključno z dostopom do električne energije, pridobljene iz obnovljivih virov energije, in spoštovanje pravic potrošnikov, kar je opredeljeno v Direktivi 2009/.../ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺ in Direktivi 2009/.../ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺.*
2. *Agencija objavi letno poročilo o rezultatih svojega spremljanja iz odstavka 1. V tem poročilu opredeli ovire, ki onemogočajo dokončno oblikovanje teh notranjih trgov.*
3. *Agencija lahko pri objavi svojega letnega poročila Evropskemu parlamentu in Komisiji predloži mnenje o ukrepih, ki jih je mogoče sprejeti za odpravljanje ovir iz odstavka 2.*

POGLAVJE III ORGANIZACIJA

Člen 11

Upravni odbor

1. Upravni odbor sestavlja **devet** članov. Vsak član ima enega namestnika. **Dva člana in njuna** namestnika imenuje Komisija, **dva člana in njuna namestnika Evropski parlament**, pet članov in njihovih namestnikov pa Svet. **Noben član odbora ne sme biti hkrati tudi član Evropskega parlamenta.** Mandat traja štiri leta in se lahko enkrat podaljša. V prvem mandatu za polovico članov in njihovih namestnikov mandat traja šest let.
2. Upravni odbor med svojimi člani imenuje predsednika in podpredsednika. Podpredsednik avtomatično nadomesti predsednika, če ta ni sposoben izvajati svojih dolžnosti. Mandat predsednika in podpredsednika traja dve leti in se lahko enkrat podaljša. Vendar se mandat predsednika in podpredsednika v vsakem primeru izteče takoj, ko nista več člana upravnega odbora.

⁺ **UL: Prosimo, vstavite številko.**

3. Sestanke upravnega odbora sklicuje predsednik. Predsednik odbora regulatorjev ali zastopnik iz tega odbora in direktor Agencije sodelujeta v razpravah **brez pravice glasovanja**, razen če upravni odbor glede direktorja ne odloči drugače. Upravni odbor se sestane najmanj dvakrat na leto na redni seji. Prav tako se sestane na pobudo predsednika, na zahtevo Komisije ali na zahtevo vsaj tretjine članov. Upravni odbor lahko povabi vsako osebo, ki bi lahko imela relevantno mnenje, da se udeleži sestankov kot opazovalec. Članom upravnega odbora lahko v skladu s poslovníkom pomagajo svetovalci ali strokovnjaki. Agencija poskrbi za tajniške storitve upravnega odbora.
4. Odločitve upravnega odbora se sprejemajo na podlagi dvotretjinske večine prisotnih članov, **razen če ta uredba ne določa drugače**.
5. Vsak član ima en glas. Poslovník upravnega odbora podrobno določa:
 - (a) ureditev glasovanja, zlasti pogoje, ko lahko en član deluje v imenu drugega, in po potrebi tudi pravila, ki urejajo sklepčnost;
 - (b) ureditev sistema rotacije, ki se uporablja za zamenjavo članov odbora, ki jih imenuje Svet, da se sčasoma zagotovi uravnotežena zastopnost držav članic.
6. Član upravnega odbora ne more biti član odbora regulatorjev.
7. Člani upravnega odbora se zavežejo, da bodo delovali neodvisno, **nepristransko** in v javnem interesu **ter ne bodo zahtevali ali sprejemali nikakršnih političnih navodil**. S tem namenom vsak član odbora poda izjavo o zavezah in izjavo o interesih, iz katere je razvidno, da ne obstajajo nikakršni interesi, ki bi lahko vplivali na njegovo neodvisnost, ali nikakršni neposredni ali posredni interesi, ki bi lahko vplivali na njegovo neodvisnost. Te izjave se predložijo vsako leto v pisni obliki.

Člen 12 Naloge upravnega odbora

1. Upravni odbor po posvetovanju z odborom regulatorjev in potem ko slednji v skladu s členom 14(2) poda pozitivno mnenje imenuje direktorja v skladu s členom 15(2).
2. Upravni odbor uradno imenuje člane odbora regulatorjev v skladu s členom 13(1).
3. Upravni odbor uradno imenuje člane odbora za pritožbe v skladu s členom 17(1).
4. Upravni odbor zagotovi, da Agencija izvaja svoje poslanstvo in opravlja naloge, ki so ji dodeljene v skladu s to uredbo.
5. Upravni odbor do 30. septembra vsako leto po posvetovanju s Komisijo in po odobritvi s strani odbora regulatorjev v skladu s členom 14(3) sprejme delovni program Agencije za naslednje leto ter ga pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji. Delovni program se sprejme ne glede na letni proračunski postopek in se objavi.
6. Upravni odbor sprejme večletni program in ga po potrebi revidira. Revizija temelji na

poročilu o oceni, ki ga na zahtevo upravnega odbora pripravi neodvisni zunanji strokovnjak. Ti dokumenti se javno objavijo.

7. Upravni odbor izvaja svoja proračunska pooblastila v skladu s členi 20 do 23.
8. Upravni odbor se po prejemu soglasja Komisije odloči, ali bo sprejel kakršno koli zapuščino, donacijo ali nepovratna sredstva iz drugih virov Skupnosti ali kakršne koli prostovoljne prispevke držav članic ali njihovih regulativnih organov. Mnenje, ki ga upravni odbor predloži v skladu s členom 23(5), izrecno obravnava vire financiranja, našteje v tem odstavku.
9. Upravni odbor v posvetovanju z odborom regulatorjev izvaja disciplinski nadzor nad direktorjem.
10. Upravni odbor po potrebi določi kadrovske politike Agencije v skladu s členom 27(2).
11. Upravni odbor v skladu s členom 29 sprejme posebne določbe glede pravice dostopa do dokumentov Agencije.
12. Upravni odbor sprejme in objavi letno poročilo o dejavnostih Agencije na podlagi osnutka letnega poročila iz člena 16(8) ter ga do 15. junija pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru *in Odboru regij*. Letno poročilo *o dejavnostih Agencije* vsebuje neodvisni del, ki ga je odobril odbor regulatorjev, v zvezi z regulativnimi dejavnostmi Agencije v obravnavanem letu.
13. Upravni odbor sprejme in objavi svoj poslovnik.

Člen 13 Odbor regulatorjev

1. Odbor regulatorjev sestavljajo:
 - (a) visoki predstavniki regulativnih organov iz člena 34(1) Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo]⁺ in člena 38(1) Direktive 2009/...ES [o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom]⁺ || in en namestnik na državo članico izmed sedanjega višjega osebja teh organov *ter*
 - (b) predstavnik Komisije brez glasovalne pravice.

V odbor regulatorjev je lahko na državo članico sprejet največ po en predstavnik iz nacionalnega regulativnega organa.

Vsak nacionalni regulativni organ je pristojen za imenovanje namestnika med svojim osebjem.

2. Odbor regulatorjev med svojimi člani izvoli predsednika in podpredsednika. Podpredsednik nadomesti predsednika, če ta ni sposoben izvajati svojih dolžnosti.

Mandat predsednika in podpredsednika traja dve leti in pol ter se lahko podaljša. Vendar se mandat predsednika in podpredsednika v vsakem primeru izteče takoj, ko nista več člana odbora regulatorjev.

3. Odbor regulatorjev odloča z dvotretjinsko večino svojih prisotnih članov. Vsak član ali namestnik ima en glas.
4. Odbor regulatorjev sprejme in objavi svoj poslovnik. Poslovnik podrobno določa ureditev glasovanja, zlasti pogoje, ko lahko en član deluje v imenu drugega, in po potrebi tudi pravila, ki urejajo sklepčnost. V poslovniku se lahko predvidijo posebne delovne metode za obravnavo vprašanj, ki izhajajo iz pobud regionalnega sodelovanja.
5. Odbor regulatorjev pri izvajanju nalog, ki jih dodeljuje ta uredba, in ne glede na njegove člane, ki delujejo v imenu svojega regulativnega organa, deluje neodvisno in ne zahteva ali sprejema navodil od nobene vlade držav članic, Komisije ali katerega koli javnega ali zasebnega subjekta.
6. Agencija poskrbi za tajniške storitve odbora regulatorjev.

Člen 14 Naloge odbora regulatorjev

1. Odbor regulatorjev direktorju predloži mnenje o mnenjih, priporočilih in odločitvah iz členov 5, 6, 7, 8 in 9, katerih sprejetje se preučuje. Razen tega odbor regulatorjev v okviru svojih pristojnosti zagotovi napotke direktorju pri izvajanju njegovih nalog.
 2. Odbor regulatorjev poda upravnemu odboru svoje mnenje o kandidatu za direktorja v skladu s členoma 12(1) in 15(2). Odbor regulatorjev sprejme to odločitev s tričetrtinsko večino svojih članov.
 3. Odbor regulatorjev v skladu s členom 12(5) in členom 16(6) ter v skladu s predhodnim predlogom proračuna, pripravljenim na podlagi člena 22(1) odobri delovni program Agencije za naslednje leto in ga pred 1. septembrom predloži upravnemu odboru v sprejetje.
 4. Odbor regulatorjev v letnem poročilu iz členov 12(12) in 16(8) odobri neodvisni del o regulativnih dejavnostih.
- 4a. *Evropski parlament lahko ob upoštevanju njegove celovite neodvisnosti povabi predsednika upravnega odbora ali njegovega namestnika, naj poda izjavo pred pristojnim odborom in odgovori na vprašanja članov odbora.***

Člen 15 Direktor

1. Agencijo vodi direktor, ki deluje v skladu s smernicami iz drugega stavka člena 14(1), in – če je predvideno s to uredbo – mnenji odbora regulatorjev. Ne glede na vloge, ki jih imata upravni odbor in odbor regulatorjev v zvezi z nalogami direktorja, slednji ne zahteva ali sprejema nobenih navodil od nobene vlade, Komisije ali drugega javnega ali

zasebnega subjekta.

2. Direktorja po javnem razpisu za prijavo interesa in po pozitivnem mnenju odbora regulatorjev imenuje upravni odbor s seznama vsaj treh kandidatov, ki jih predlaga Komisija, in sicer na podlagi dosežkov ter znanja in izkušenj *s področja energetike*. Kandidata, ki ga izbere upravni odbor, lahko pred njegovim imenovanjem pristojni odbori Evropskega parlamenta povabijo, da poda izjavo in odgovori na vprašanja njihovih članov.
3. Mandat direktorja traja pet let. V devetih mesecih pred koncem tega obdobja Komisija izvede ocenjevanje. *Pri ocenjevanju Komisija preuči* zlasti:
 - (a) delo direktorja,
 - (b) dolžnosti in potrebe Agencije v naslednjih letih.Ocenjevanje glede točke (b) se izvede s pomočjo neodvisnega zunanje strokovnjaka.
4. Upravni odbor lahko na predlog Komisije *in potem, ko se je seznanil in podrobno preučil poročilo* o oceni in *mnenje* odbora regulatorjev o tej oceni, zgolj v primerih, kadar dolžnosti in potrebe Agencije to upravičujejo, mandat direktorja enkrat podaljša za največ tri leta.
5. Upravni odbor obvesti Evropski parlament, da namerava podaljšati direktorjev mandat. V enem mesecu pred podaljšanjem mandata lahko pristojni odbor Evropskega parlamenta direktorja povabi, da poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov.
6. Če mandat direktorja ni podaljšán, ta opravlja funkcijo do imenovanja njegovega naslednika.
7. Direktorja se lahko s položaja odstavi le na podlagi odločitve upravnega odbora, potem ko je pridobil pozitivno mnenje odbora regulatorjev. Upravni odbor sprejme to odločitev s tričetrtinsko večino svojih članov.
8. Evropski parlament in Svet lahko pozoveta direktorja, da predloži poročilo o opravljanju svojih dolžnosti. *Evropski parlament lahko direktorja tudi povabi, naj poda izjavo pred pristojnim odborom in odgovori na vprašanja članov tega odbora.*

Člen 16 Naloge direktorja

1. Direktor zastopa Agencijo in je odgovoren za njeno vodenje.
2. Direktor pripravi delo upravnega odbora. Pri delu upravnega odbora sodeluje brez glasovalne pravice.

3. Direktor sprejme in objavi mnenja, priporočila in odločitve iz členov 5, 6, 7, 8 in 9, o katerih je odbor regulatorjev podal pozitivno mnenje.
4. Direktor je odgovoren za izvajanje letnega delovnega programa Agencije pod vodstvom odbora regulatorjev in pod upravnim nadzorom upravnega odbora.
5. Direktor sprejme vse potrebne ukrepe, zlasti notranja upravna navodila in objavo obvestil, za zagotovitev delovanja Agencije v skladu s to uredbo.
6. Direktor vsako leto pripravi osnutek delovnega programa Agencije za naslednje leto ter ga do 30. junija tekočega leta predloži odboru regulatorjev, *Evropskemu parlamentu* in Komisiji.
7. Direktor pripravi predhodni predlog proračuna Agencije v skladu s členom 22(1) in izvršuje proračun Agencije v skladu s členom 23.
8. Direktor vsako leto pripravi osnutek letnega poročila, ki vsebuje neodvisni del o regulativnih dejavnostih Agencije ter del o finančnih in upravnih zadevah.
9. V zvezi z zaposlenimi v Agenciji direktor izvaja pristojnosti iz člena 27(3).

Člen 17 Odbor za pritožbe

1. Odbor za pritožbe sestavlja šest članov in šest namestnikov, izbranih med sedanjimi ali nekdanjimi višjimi zaposlenimi v nacionalnih regulativnih organih, organih za konkurenco in drugih nacionalnih institucijah ali institucijah Skupnosti, z ustreznimi izkušnjami v sektorju energije. Odbor za pritožbe imenuje svojega predsednika. Odbor za pritožbe sprejema odločitve na podlagi kvalificirane večine vsaj štirih od šestih članov. Odbor za pritožbe se skliče, kadar je to potrebno.
2. Člane odbora za pritožbe po javnem razpisu za prijavo interesa imenuje upravni odbor na predlog Komisije in po posvetovanju z odborom regulatorjev.
3. Mandat članov odbora za pritožbe traja pet let. Ta mandat se lahko podaljša. Člani odbora za pritožbe so pri odločanju neodvisni. Ne zavezujejo jih nobena navodila. Ne smejo opravljati nobenih drugih dolžnosti v Agenciji, upravnem odboru ali odboru regulatorjev. Člana odbora za pritožbe se med mandatom ne sme odstaviti s položaja, razen če je kriv hujše kršitve in če upravni odbor po posvetovanju z odborom regulatorjev sprejme takšno odločitev.
4. Člani odbora za pritožbe ne smejo sodelovati v nobenem pritožbenem postopku, če imajo pri tem kakršen koli osebni interes ali če so bili predhodno vpleteni v postopek kot zastopniki ene od strank ali če so sodelovali pri odločitvi, zoper katero je bila vložena pritožba.
5. Če zaradi enega od razlogov iz odstavka 4 ali katerega koli drugega razloga član odbora

za pritožbe meni, da kateri od ostalih članov odbora ne bi smel sodelovati v pritožbenem postopku, o tem ustrezno obvesti odbor za pritožbe. Zoper člana odbora za pritožbe lahko ugovarja vsaka stranka v pritožbenem postopku na podlagi razlogov iz odstavka 4 ali suma, da je pristranski. Ugovor ne sme temeljiti na državljanstvu članov in ni dopusten, če je pritožbena stranka opravila neko procesno dejanje, ki ni bilo ugovor zoper člana odbora za pritožbe, čeprav je vedela, da obstaja razlog za tak ugovor.

6. Odbor za pritožbe odloči o ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primerih iz odstavkov 4 in 5, brez sodelovanja zadevnega člana. Pri odločanju zadevnega člana v odboru za pritožbe zamenja njegov/njen namestnik, razen če je ta v enakem položaju. V tem primeru predsednik imenuje namestnika izmed preostalih namestnikov, ki so na voljo.
7. Člani odbora za pritožbe se zavežejo, da bodo delovali neodvisno v javnem interesu. Zato podajo izjavo o zavezah in izjavo o interesih, iz katerih je razvidno, da ne obstajajo nikakršni interesi, ki bi lahko vplivali na njihovo neodvisnost, oziroma navedejo morebitne neposredne ali posredne interese, ki bi lahko vplivali na njihovo neodvisnost. Te izjave se predložijo vsako leto v pisni obliki.

Člen 18 Pritožbe

1. Vsaka fizična ali pravna oseba, vključno z nacionalnimi regulativnimi organi, se lahko pritoži na odločitev iz členov 7, 8 in/ali 9, naslovljene nanjo, ali na odločitev, ki jo neposredno in osebno zadeva, čeprav je naslovljena na drugo osebo.
2. Pritožba se skupaj z njeno obrazložitvijo vloži pri Agenciji v pisni obliki v dveh mesecih po tem, ko je bila zadevna oseba o ukrepu uradno obveščena, ali, če takega uradnega obvestila ni, v dveh mesecih po dnevu, ko je Agencija objavila svojo odločitev. Odbor za pritožbe sprejme odločitev glede pritožbe v roku dveh mesecev po tem, ko je bila vložena.
3. Pritožba, ki je vložena v skladu z odstavkom 1, nima odložilnega učinka. Vendar lahko odbor za pritožbe odloži izvajanje sporne odločitve, če meni, da to zahtevajo okoliščine.
4. Če je pritožba dopustna, odbor za pritožbe preuči, ali je utemeljena. Odbor za pritožbe stranke povabi na pritožbene postopke tako pogosto, kot je potrebno, da v določenih rokih pridobi pripombe na uradna obvestila, ki jih je izdal sam, ali na sporočila drugih strank v pritožbenih postopkih. Stranke imajo v pritožbenih postopkih pravico do ustne izjave.
5. Odbor za pritožbe lahko v okviru tega člena izvaja vsa pooblastila, ki so v pristojnosti Agencije, ali preda primer pristojnemu organu Agencije. Slednjega zavezuje odločitev odbora za pritožbe.
6. Odbor za pritožbe sprejme in objavi svoj poslovnik.
7. Agencija objavi odločitve odbora za pritožbe.

Člen 19

Tožbe pred Sodiščem prve stopnje in pred Sodiščem

1. V skladu s členom 230 Pogodbe se lahko vloži tožba pred Sodiščem prve stopnje ali Sodiščem zaradi odločitve, ki jo je sprejel odbor za pritožbe, ali, v zadevah, za katere odbor za pritožbe ni pristojen, Agencija.
2. Če Agencija odločitve ne sprejme, se lahko pred Sodiščem prve stopnje ali Sodiščem v skladu s pogoji iz člena 232 Pogodbe sproži postopek zaradi opustitve ukrepanja.
3. Agencija mora sprejeti potrebne ukrepe za izvršitev sodbe Sodišča prve stopnje ali Sodišča.

POGLAVJE IV FINANČNE DOLOČBE

Člen 20

Proračun Agencije

1. Prihodke Agencije sestavljajo zlasti:
 - (a) subvencija Skupnosti iz splošnega proračuna Evropskih unije (oddelek o Komisiji);
 - (b) pristojbine, plačane Agenciji v skladu s členom 21;
 - (c) kakršni koli prostovoljni prispevki držav članic ali njihovih regulativnih organov iz člena 12(8);
 - (d) kakršne koli zapuščine, donacije ali nepovratna sredstva iz člena 12(8).
2. Odhodki zajemajo odhodke za zaposlene, upravne odhodke, odhodke za infrastrukturo in operativne stroške.
3. Prihodki in odhodki so uravnoteženi.
4. Na podlagi vseh prihodkov in odhodkov Agencije se za vsako proračunsko leto, ki sovпада s koledarskim letom, pripravijo načrti, ki se vključijo v proračun Agencije.

Člen 21

Takse

1. Za zahtevke za izvzetje v skladu s členom 9(1) se Agenciji plačajo takse.
2. ***Odhodki zajemajo odhodke za zaposlene, upravne odhodke, odhodke za infrastrukturo in operativne stroške.***

Člen 22

Oblikovanje proračuna

1. Do 15. februarja vsako leto direktor pripravi predhodni predlog proračuna, ki vključuje operativne odhodke, in program pričakovanega dela za prihodnje proračunsko leto ter ta predhodni predlog pošlje upravnemu odboru skupaj s seznamom začasnih postavk. Upravni odbor vsako leto na podlagi predhodnega predloga proračuna, ki ga pripravi direktor, oceni prihodke in odhodke Agencije za naslednje proračunsko leto. Upravni odbor to oceno, ki vključuje organizacijsko shemo, do 31. marca posreduje Komisiji. Pred sprejetjem ocene se predlog, ki ga pripravi direktor, posreduje odboru regulatorjev, ki lahko izrazi *utemeljeno* mnenje o njem.
2. Komisija oceno skupaj s predhodnim predlogom splošnega proračuna Evropske unije posreduje Evropskemu parlamentu in Svetu ("proračunski organ").
3. Komisija na podlagi teh ocen v predhodni predlog splošnega proračuna Evropske unije vključi načrte, ki se ji zdijo nujne v zvezi z organizacijsko shemo, in znesek sredstev, ki bremenijo splošni proračun Evropske unije, v skladu s členom 272 Pogodbe.
4. Proračunski organ sprejme organizacijsko shemo Agencije.
5. Upravni odbor pripravi proračun Agencije. Veljati začne po dokončnem sprejetju splošnega proračuna Evropske unije. Kadar je to potrebno, se ustrezno prilagodi.
6. Upravni odbor proračunski organ takoj obvesti, če namerava izvajati kakršen koli projekt, ki bi lahko imel bistvene finančne posledice za financiranje njegovega proračuna, zlasti projektov, ki zadevajo lastnino, kot je najem ali nakup objektov. O tem obvesti Komisijo. Če namerava katera izmed vej proračunskega organa dati mnenje, o tem obvesti Agencijo v dveh tednih po prejemu podatkov o gradbenem projektu. Če ni odgovora, lahko Agencija nadaljuje z načrtovanimi dejavnostmi.

Člen 23

Izvajanje in nadzor proračuna

1. Direktor deluje kot odredbodajalec in izvršuje proračun Agencije.
2. Računovodja Agencije do 1. marca po vsakem zaključenem proračunskem letu posreduje računovodji Komisije in Računskemu sodiščučasne zaključne račune skupaj s poročilom o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v zadevnem proračunskem letu. Računovodja Agencije pošlje poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju do 31. marca naslednjega leta tudi Evropskemu parlamentu in Svetu. Računovodja Komisije nato konsolidiračasne zaključne račune institucij in decentraliziranih organov v skladu s členom 128 Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti¹ ("Finančna uredba").
3. Računovodja Komisije do 31. marca po vsakem zaključenem proračunskem letu posreduječasne zaključne račune Agencije Računskemu sodišču, skupaj s poročilom

¹ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v zadevnem proračunskem letu. Poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v proračunskem letu se predloži tudi Evropskemu parlamentu in Svetu.

4. Po prejemu ugotovitev Računskega sodišča o začasnih zaključnih računih Agencije v skladu z določbami člena 129 Finančne uredbe direktor na lastno odgovornost pripravi zaključne račune Agencije in jih predloži upravnemu odboru za pridobitev mnenja.
5. Upravni odbor predloži mnenje o zaključnih računih Agencije.
6. Direktor zaključne račune, skupaj z mnenjem upravnega odbora, posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču do 1. julija v letu po zaključenem proračunskem letu.
7. Zaključni račun se objavi.
8. Direktor pošlje Računskemu sodišču odgovor na njegove pripombe do 15. oktobra. Prav tako pošlje izvod tega odgovora upravnemu odboru in Komisiji.
9. Na zahtevo Evropskega parlamenta in v skladu s členom 146(3) Finančne uredbe mu direktor predloži vse informacije, potrebne za nemoteno uporabo postopka za razrešnico za zadevno proračunsko leto.
10. Evropski parlament na priporočilo Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, do 15. maja leta N + 2 direktorju podeli razrešnico za izvrševanje proračuna za proračunsko leto N.

Člen 24 Finančna pravila

Finančna pravila, ki veljajo za Agencijo, pripravi upravni odbor po posvetovanju s Komisijo. Ta pravila lahko odstopajo od Uredbe (ES, Euratom) št. 2343/2002, če to zahtevajo posebne operativne potrebe za delovanje Agencije in le ob predhodnem soglasju Komisije.

Člen 25 Ukrepi proti goljufijam

1. Za namene boja proti goljufijam, korupciji in drugim nezakonitim dejanjem se določbe Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF)¹ za Agencijo uporabljajo brez omejitev.
2. Agencija pristopi k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Komisijo Evropskih skupnosti o notranjih preiskavah, ki jih opravlja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF)² in takoj sprejme ustrezne določbe za vse zaposlene v Agenciji.

¹ UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

² UL L 136, 31.5.1999, str. 15.

3. Odločitve o financiranju ter sporazumi in iz njih izhajajoči izvedbeni instrumenti izrecno določajo, da lahko Računsko sodišče in OLAF po potrebi nad prejemniki denarnih sredstev Agencije in zaposlenimi, odgovornimi za njihovo dodelitev, opravita pregled na kraju samem.

POGLAVJE V SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 26 Privilegije in imunitete

Za Agencijo se uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti.

Člen 27 Osebj

1. Za osebj Agencije, tudi direktorja, se uporabljajo Kadrovski predpisi in Pogoji za zaposlitev ter pravila, ki so jih za uporabo teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev skupaj sprejele institucije Evropskih skupnosti.
2. Upravni odbor v soglasju s Komisijo sprejme potrebne izvedbene ukrepe v skladu z določbami iz člena 110 Kadrovskih predpisov.
3. Kar zadeva njene zaposlene Agencija izvaja pooblastila, ki jih organu za imenovanja podeljujejo Kadrovski predpisi, organu, pooblaščenemu za sklepanje pogodb, pa Pogoji za zaposlitev.
4. Upravni odbor lahko sprejme določbe, na podlagi katerih se nacionalni strokovnjaki iz držav članic lahko napotijo v Agencijo.

Člen 28 Odgovornost Agencije

1. Pri nepogodbeni odgovornosti Agencija v skladu s splošnimi načeli, ki so skupna zakonodajam držav članic, poravnava vsako škodo, ki jo povzroči sama ali jo povzročijo njeni zaposleni pri opravljanju svojih nalog. Za spore v zvezi z odpravljanjem takšne škode je pristojno Sodišče.
2. Osebna finančna in disciplinska odgovornost zaposlenih Agencije do agencije je urejena z ustreznimi določbami, ki se uporabljajo za zaposlene Agencije.

Člen 29 Dostop do dokumentov

1. Za dokumente Agencije se uporablja Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije¹.
2. Upravni odbor sprejme praktične ukrepe za izvajanje Uredbe (ES) št. 1049/2001 do ...*
3. Odločitve, ki jih Agencija sprejme v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 1049/2001, so lahko predmet pritožbe varuhu človekovih pravic ali tožbe pri Sodišču, v skladu s pogoji iz členov 195 ali 230 Pogodbe.

Člen 30 Sodelovanje tretjih držav

1. V Agenciji lahko sodelujejo tudi tretje države, ki so s Skupnostjo sklenile sporazume, pri čemer so sprejele in uporabljajo zakonodajo Skupnosti, ki ureja energetiko in, kjer je *primerno*, na področju okolja in konkurenčnosti.
2. V skladu z zadevnimi določbami teh sporazumov se določijo pravila, ki opredeljujejo zlasti naravo, obseg in procesne vidike vključitve teh držav v delo Agencije, vključno z določbami, ki se nanašajo na finančne prispevke in osebje.

Člen 31 Odbor

1. Komisiji pomaga odbor.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Člen 32 Jezik

1. Za Agencijo se uporabljajo določbe Uredbe Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti².
2. Notranjo ureditev glede rabe jezikov v okviru Agencije določi upravni odbor.
3. Prevajalske storitve, potrebne za delovanje Agencije, zagotovi Prevajalski center organov Evropske Unije.

POGLAVJE VI KONČNE DOLOČBE

¹ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

* UL: Prosimo, vstavite datum šest mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

² UL 17, 6.10.1958, str. 385.

Člen 33
Vrednotenje

1. Komisija s pomočjo neodvisnega zunanje strokovnjaka izvede oceno dejavnosti Agencije. To vključuje dosežene rezultate in delovne metode Agencije v povezavi z njenim ciljem, pooblastili in nalogami, ki so opredeljeni v tej uredbi in letnih delovnih programih Agencije. ***Ta ocena temelji na obsežnem posvetovanju v skladu s členom 10.***
2. Odbor regulatorjev prejme rezultate ocenjevanja in predloži priporočila v zvezi s spremembami te uredbe, Agencije in njenih delovnih metod Komisiji, ki jih lahko skupaj z lastnim mnenjem in ustreznimi predlogi pošlje Evropskemu parlamentu in Svetu.
3. Komisija prvo poročilo o oceni predloži Evropskemu parlamentu in Svetu v ***treh letih*** po tem, ko prvi direktor prevzame svoje dolžnosti. Zatem Komisija poročilo o oceni predloži vsaj ***vsaka štiri leta***.

Člen 34
Začetek veljavnosti in prehodni ukrepi

1. Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.
2. Členi 5, 6, 7, 8, 9 in 10 se uporabljajo od ...*

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.
V ||

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

* UL: Prosimo, vstavite datum 18 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

POSTOPEK

Naslov	Agencija za sodelovanje energetskih regulatorjev			
Referenčni dokumenti	14541/1/2008 – C6-0020/2009 – 2007/0197(COD)			
Datum 1. obravnave EP – št. P	18.6.2008	T6-0296/2008		
Predlog Komisije	KOM(2007)0530 - C6-0318/2007			
Datum razglasitve prejetja skupnega stališča na zasedanju	15.1.2009			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 15.1.2009			
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Giles Chichester 9.10.2007			
Obravnava v odboru	20.1.2009	12.2.2009	19.3.2009	30.3.2009
Datum sprejetja	31.3.2009			
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	41 0 2		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Šarūnas Birutis, Jan Březina, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Rebecca Harms, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Pia Elda Locatelli, Eluned Morgan, Antonio Mussa, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Papanizov, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Amalia Sartori, Andres Tarand, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ivo Belet, Danutė Budreikaitė, Avril Doyle, Juan Fraile Cantón, Edit Herczog, Gunnar Hökmark, Vittorio Prodi, Bernhard Rapkay, Esko Seppänen, Vladimir Urutchev			
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Willem Schuth			
Datum predložitve	3.4.2009			